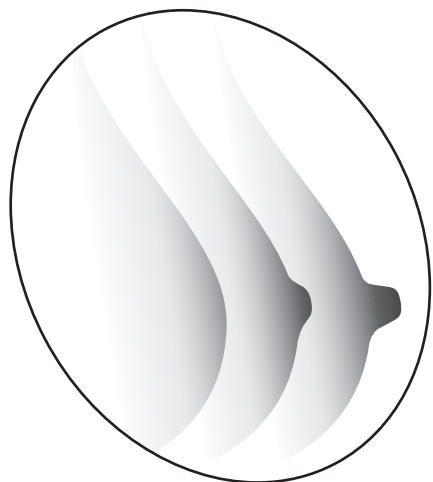


PHILIPS**AVENT**

SCF152

Nipplette

**FSC**

Philips Consumer Lifestyle BV
Tussendiepen 4, 9206 AD Drachten,
The Netherlands / les Pays-Bas
www.philips.com/avent

Trademarks are the property of Koninklijke Philips N.V.

© 2020 Koninklijke Philips N.V.

All rights reserved. / Tous droits réservés.

3000.052.3006.1 (2020-05-18)

DANSK**Introduktion**

Flade eller omvendte brystvorter kan være forårsaget af korte mælkebærende kanaler. Nipplette er designet til at forlænge disse kanaler ved påføring af et svagt sug. Nipplette kan korrigere flade eller omvendte brystvorter og er påviseligt en langvarig løsning til både kosmetiske formål og amning.

Nipplette-sættet indeholder:

- Sprojtte (fig. 1A) – 1 eller 2 stk.*
- Slange (fig. 1C) med en kop (fig. 1B) – 1 eller 2 stk.*
- Engangsmeindlæg – 2 stk.

*Se på emballagen for dit specifikke sæt.

Beregnet anvendelse

Philips Avent Nipplette er beregnet til at korrigere flade eller omvendte brystvorter. Nipplette er kun beregnet til én bruger.

Indikationer for brug

Philips Avent Nipplette er beregnet til korrigering af flade eller omvendte brystvorter, der er udviklet som resultat af arvelige faktorer eller under puberteten. Produktet er også beregnet til brugere, der har fået udført en mislykket kosmetisk operation.

Vigtige sikkerhedsoplysninger

Læs disse vigtige oplysninger omhyggeligt igennem, inden produktet tages i brug, og gem dem til eventuel senere brug.

⚠ Kontraindikationer

- Brug ikke Nipplette under graviditetens sidste tre måneder.
- Nipplette er ikke egnet til ammende kvinder.
- Brug ikke Nipplette på flade eller omvendte brystvorter, der udvikles senere i livet, uden at tale med en læge. Hvis du er i tvivl, skal du rådføre dig med en sundhedsprofessionel.

Uønskede bivirkninger:

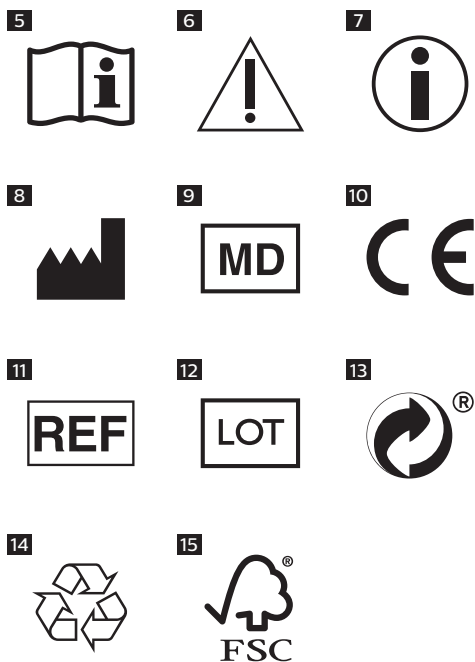
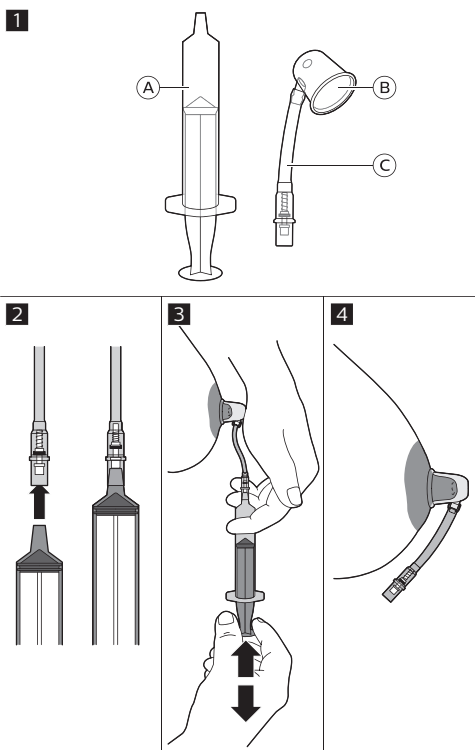
Ved brug af produktet kan uønskede bivirkninger være smerte, blærer, hævelse, blodning eller udledning af væske. Hvis du oplever nogle af disse symptomer, skal du først reducere sugestyrken. Hvis symptomerne fortsætter, skal du kontakte en sundhedsprofessionel.

⚠ Advarsler til forebyggelse af slugning af smådele og kvælning:

- Hold altid produktet under opsyn af en voksen.
- Alle dele, som ikke bruges, holdes uden for børns rækkevidde.
- Lad ikke børn lege med mindre dele eller emballeringsmaterialer.

Andre advarsler:

- Kontroller delene omhyggeligt for hver brug. Hvis Nipplette ser ud til at være beskadiget eller bliver beskadiget, må produktet ikke anvendes, men skal smides væk.
- Brug kun tilbehør eller dele, som er specifikt anbefalet af Philips for at undgå usikre situationer.
- Foretag ikke ændringer af udstyret for at undgå usikre situationer.
- Må ikke bruges på beskadiget hud.
- Enhver alvorlig hændelse, der er opstået i forbindelse med dette produkt, skal rapporteres til Philips via www.philips.com/support og til de relevante myndigheder i det land, hvor brugeren er bosiddende.

**Rengoring****⚠ Advarsel: Rengør Nipplette for første brug og efter hver brug.**

ⓘ Bemærk: Nipplette er ikke egnet til desinfektion, f.eks. kogning i vand, sterilisering i mikroovn, i elektrisk dampsterilisator eller ved hjælp af alkoholbaserede servietter. Må ikke rengøres i opvaskemaskinen.

- 1 Tag slangen af sprojten. Fjern ikke koppen fra slangen.
- 2 Rengør de to dele i varmt sæbevand, og skyl dem under vandhanen.

⚠ Advarsel: Brug ikke skrappe rengøringsmidler til at rengøre Nipplette.

- 3 Skil delene ad igen.
- 4 Fjern resterende vand fra slangen ved at trykke sprojten ned.
- 5 Adskil delene, og lad dem tørre på en ren overflade.

Brug af Nipplette

- 1 Skub sprojten ind i ventilens åbne ende (fig. 2).
- 2 Hold koppen over brystvorten med den ene hånd, og påfør sugestyrke ved at trække sprojten ud med den anden hånd (fig. 3). Træk så kraftigt, som det er behageligt. Træk ikke for hårdt. En lille smule lotion eller creme på Nipplette vil forbedre forsegling og sugevne.

⚠ Advarsel: Start med minimal sugevne, og og gradvis sugevnen over tid. Reducer vakuum-niveauet, hvis du oplever smerte. Overdreven sugestyrke på brystvorten kan forårsage smerte, blærer, hævelse, blodning eller udledning af væske.

- 3 Når brystvorten er trukket ud, skal du slippe Nipplette ved at holde i ventilen og forsigtigt fjerne sprojten fra ventilen (fig. 4).
- 4 Du kan nu fortsætte dine daglige aktiviteter iført koppen og slangen. De kan nemt skjules under lostsiddende toj. Du kan også have Nipplette på natten over.

⚠ Advarsel: Start med at have produktet på i et par timer, og og gradvis det tidsrum, hvor du har det på. Afhængigt af brugsvareigheden kan der forventes resultater inden for 3-12 uger.

- 5 Nipplette fjernes ved at trykke sprojten ind i ventilen for at udligne vakuumet.

⚠ Advarsel: Udlign vakuumet på brystvorten, for vakuumet genoprettes.

Opbevaring – opbevares på et køligt, tørt sted.

Bortskaffelse – I overensstemmelse med lokale regler.

Stotte

Besøg www.philips.com/support for at se en liste over ofte stillede spørgsmål, eller kontakt det lokale Philips Kundecenter.

Tekniske oplysninger

- Materialer
 - Kop: Polypropylen (PP)
 - Slange: Polyvinylchlorid (PVC)
 - Sprojte: Polycarbonat (PC), Polypropylen (PP)
- Driftstemperatur: 5 °C til 40 °C (41 °F til 104 °F)
- Levetid: 3 måneder

Forklaring af symboler

Advarsels- og informationssymbolerne er med til at sikre, at du bruger dette produkt sikkert og korrekt af hensyn til dig selv og andre. Nedenfor kan du se betydningen af de advarsels- og informationssymbolerne, du vil se på mærkaten og i vejledningen.

Dette symbol angiver:

- at brugsvejledningen skal følges (fig. 5).
- vigtige oplysninger såsom advarsler og forholdsregler (fig. 6).
- gode råd til brug, yderligere oplysninger eller en bemærkning (fig. 7).
- producenten (fig. 8).
- at produktet er medicinsk udstyr (fig. 9).
- at producenten har truffet alle nødvendige forholdsregler for at sikre, at produktet overholder gældende sikkerhedslovgivning for distribution inden for EU (fig. 10).
- katalognummeret (fig. 11).
- batchnummeret for det medicinske produkt (fig. 12).
- at pakken skal genvindes, og der er betalt emballageafgift til genbrugsorganisationer under der Grüne Punkt (fig. 13).
- at en genstand kan genbruges – ikke at genstanden er blevet genbrugt eller vil blive modtaget i alle genbrugssystemer (fig. 14).
- FSC (Forest Stewardship Council). FSC-varemærker (Forest Stewardship Council) gør det muligt for forbrugere at vælge de produkter, der understøtter skovbevarelse, tilbyder sociale ydelser og er med til at forme markedet mod større incitament til bedre skovforvaltning (fig. 15).

DEUTSCH

Einführung

Flach- und Hohlbrustwarzen können das Ergebnis von zu kurzen Milchgängen sein. Die Niplette wurde entwickelt, um diese Kanäle durch sanftes Saugen zu verlängern. Die Niplette kann Flach- und Hohlbrustwarzen korrigieren und hat sich als lang anhaltende Lösung für kosmetische Zwecke und somit auch für das Stillen erwiesen.

Das Niplette-Set enthält:

- Spritze (Abb. 1A) – 1 oder 2 Stk.*
- Schlauch (Abb. 1C) mit einem fingerhutähnlichen Becher (Abb. 1B) – 1 oder 2 Stk.*
- Einweg-Stilleinlagen – 2 Stk.

* Siehe Verpackung für Ihr spezielles Set.

Vorgesehener Verwendungszweck

Die Philips Avent Niplette wurde zur Korrektur von Flach- und Hohlbrustwarzen entwickelt. Die Niplette ist für einen einzelnen Benutzer vorgesehen.

Gebrauchshinweise

Die Philips Avent Niplette ist für die Korrektur von Flach- und Hohlbrustwarzen vorgesehen, die sich aufgrund von Erbanlagen oder in der Pubertät entwickelt haben. Sie ist auch für Benutzer geeignet, bei denen ein chirurgischer Eingriff zur kosmetischen Korrektur nicht erfolgreich verlaufen ist.

Wichtige Sicherheitsinformationen

Lesen Sie diese wichtigen Informationen vor dem Gebrauch des Produkts aufmerksam durch, und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf.

⚠ Gegenanzeigen

- Verwenden Sie die Niplette während des letzten Drittels der Schwangerschaft nicht.
- Die Niplette eignet sich nicht für stillende Frauen.
- Verwenden Sie die Niplette nicht ohne ärztlichen Rat bei Flach- oder Hohlbrustwarzen, die sich zu einem späteren Zeitpunkt im Leben entwickelt haben. Konsultieren Sie im Zweifelsfall Ihren Arzt oder medizinisches Fachpersonal.

Unerwünschte Nebenwirkungen

Bei der Verwendung des Produkts können folgende unerwünschte Nebenwirkungen auftreten: Schmerzen, Blasen, Schwellungen, Blutung oder Austreten von Flüssigkeit. Wenn Sie eines dieser Symptome haben, verringern Sie zunächst die Saugstärke. Wenn die Symptome bestehen bleiben, wenden Sie sich an einen Gesundheitsexperten.

⚠ Warnhinweise zum Vermeidung von Verschlucken kleiner Teile und Erstickungsgefahr:

- Dieses Produkt darf nur unter Aufsicht von Erwachsenen verwendet werden.
- Bewahren Sie alle nicht verwendeten Einzelteile außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Erlauben Sie Kindern nicht, mit kleinen Teilen oder Verpackungsmaterialien zu spielen.

Andere Warnungen:

- Vor jedem Gebrauch sorgfältig überprüfen. Wenn die Niplette defekt ist oder wird, verwenden Sie sie nicht mehr, und werfen Sie sie weg.
- Verwenden Sie nur Zubehör oder Teile, die von Philips ausdrücklich empfohlen wurden, um unsichere Situationen zu vermeiden.
- Modifizieren Sie das Produkt nicht, um unsichere Situationen zu vermeiden.
- Verwenden Sie sie nicht auf wunder oder verletzter Haut.
- Alle ernsthaften Zwischenfälle, die im Zusammenhang mit diesem Produkt aufgetreten sind, sollten bei Philips über www.philips.com/support und an die zuständige Behörde des Mitgliedstaats, in dem sich der Benutzer und/oder Patient niedergelassen hat, gemeldet werden.

Reinigung

⚠ Warnhinweis: Reinigen Sie die Niplette vor dem ersten Gebrauch und nach jedem Gebrauch.

① Hinweis: Die Niplette ist für keine Desinfektionsmethode geeignet, z. B. zum Kochen in Wasser, zur Sterilisation in der Mikrowelle oder im elektrischen Dampfsterilisator oder mit alkoholhaltigen Reinigungstüchern. Reinigen Sie das Gerät nicht in der Spülmaschine.

- 1 Nehmen Sie den Schlauch von der Spritze ab. Nehmen Sie den fingerhutähnlichen Becher vom Schlauch ab.
- 2 Reinigen Sie die beiden Teile in warmem Wasser mit etwas Spülmittel, und spülen sie sie unter fließendem Wasser ab.

⚠ Warnhinweis: Verwenden Sie beim Reinigen der Niplette keine aggressiven Reinigungsmittel.

- 3 Setzen Sie die Teile zusammen.
- 4 Entfernen Sie restliches Wasser aus dem Schlauch, indem Sie die Spritze nach unten drücken.
- 5 Nehmen Sie die Teile auseinander, und lassen Sie sie auf einer sauberen Oberfläche trocknen.

Verwendung der Niplette

- 1 Drücken Sie die Spritze fest in das offene Ende des Ventils (Abb. 2).
- 2 Halten Sie den fingerhutähnlichen Becher mit einer Hand über die Brustwarze, und beginnen Sie mit dem Saugen, indem Sie die Spritze mit der anderen Hand ziehen (Abb. 3). Ziehen Sie nur so weit, wie es Ihnen angenehm ist. Ziehen Sie nicht zu fest. Durch Auftragen von etwas Lotion oder Creme an der Unterseite der Niplette wird die Abdichtung und Ansaugung verbessert.

⚠ Warnhinweis: Beginnen Sie mit minimaler Saugung, und erhöhen Sie die Saugleistung nach und nach. Verringern Sie die Vakuumstärke, wenn Sie Schmerzen empfinden. Übermäßige Saugkraft an der Brustwarze kann zu Schmerzen, Blasen, Schwellungen, Blutungen oder Austreten von Flüssigkeiten führen.

- 3 Wenn die Brustwarze herausgezogen wurde, lösen Sie die Niplette, indem Sie das Ventil halten und die Spritze vorsichtig vom Ventil trennen (Abb. 4).
- 4 Sie können nun ganz normalen täglichen Aktivitäten nachgehen und dabei den fingerhutähnlichen Becher und Schlauch tragen. Er lässt sich leicht unter weiter Kleidung verbergen. Sie können die Niplette auch über Nacht tragen.

⚠ Warnhinweis: Tragen Sie das Produkt zunächst für einige Stunden, und erhöhen Sie allmählich die Zeit, in der Sie es tragen. Je nach Nutzungsdauer sind innerhalb von 3 bis 12 Wochen Ergebnisse zu erwarten.

- 5 Um die Niplette zu entfernen, drücken Sie die Spritze in das Ventil, um das Vakuum zu lösen.

⚠ Warnhinweis: Lösen Sie das Vakuum auf der Brustwarze, bevor Sie es wieder anwenden.

Aufbewahrung – Bewahren Sie sie an einem kühlen, trockenen Ort auf.

Entsorgung – gemäß den örtlichen Bestimmungen.

Support

Auf www.philips.com/support finden Sie eine Liste häufig gestellter Fragen, oder kontaktieren Sie den Kundendienst in Ihrem Land.

Technische Daten

- Materialien
 - Fingerhutähnlicher Becher: Polypropylen (PP)
 - Schlauch: Polyvinylchlorid (PVC)
 - Spritze: Polycarbonat (PC), Polypropylen (PP)
- Betriebstemperatur: 5 °C bis 40 °C (41 °F bis 104 °F)
- Lebensdauer: 3 Monate

Erklärung der Symbole

Um den sicheren und ordnungsgemäßen Betrieb des Geräts zu gewährleisten und Verletzungen zu vermeiden, müssen sämtliche Warnzeichen und Symbole beachtet werden. Nachstehend finden Sie eine Erklärung der auf dem Gerät angebrachten und in der Bedienungsanleitung verwendeten Warnzeichen und Symbole.

Dieses Symbol bedeutet:

- Befolgen Sie die Anweisungen für die Verwendung (Abb. 5).
- wichtige Informationen, z. B. Warnungen und Warnhinweise (Abb. 6).
- Tipps zur Verwendung, zusätzliche Informationen oder ein Hinweis (Abb. 7).
- der Hersteller (Abb. 8).
- Bei dem Produkt handelt es sich um ein medizinisches Gerät (Abb. 9).
- Der Hersteller hat alle erforderlichen Vorkehrungen getroffen, um sicherzustellen, dass das Gerät den Sicherheitsvorschriften entspricht, die für die Verbreitung in der Europäischen Gemeinschaft gelten (Abb. 10).
- die Katalognummer (Abb. 11).
- die Chargennummer des Medizinprodukts (Abb. 12).
- Die Verpackung sollte recycelt werden. An die „Grüner Punkt“-Recyclingorganisationen wurde eine entsprechende Recyclinggebühr entrichtet (Abb. 13).
- Gibt an, dass ein Objekt recyclingfähig ist, nicht dass das Objekt recycelt wurde oder in allen Recycling-Sammelsystemen angenommen wird (Abb. 14).
- Forest Stewardship Council. Durch FSC-zertifizierte Marken kann der Verbraucher Produkte auswählen, die die Walderhaltung unterstützen, soziale Vorteile bieten und dem Markt einen Anreiz für eine bessere Forstwirtschaft geben (Abb. 15).

ESPAÑOL

Introducción

Los pezones planos e invertidos pueden deberse a la ectasia de los conductos galactóforos (portadores de leche). El Niplette está diseñado para ampliar estos conductos mediante la aplicación de una succión suave. El Niplette puede corregir los pezones planos e invertidos y ha demostrado ser una solución duradera tanto con fines cosméticos como para permitir la lactancia materna.

El conjunto Niplette incluye:

- Jeringa (Fig. 1A) – 1 o 2 uds.*
- Tubo (Fig. 1C) con copa de dedal (Fig. 1B) – 1 o 2 uds.*
- Discos absorbentes desechables – 2 uds.

* Véase en el embalaje para el conjunto específico.

Uso indicado

El Philips Avent Niplette está diseñado para corregir los pezones planos e invertidos. El Niplette está diseñado para una sola usuaria.

Indicaciones de uso

El Philips Avent Nipplette está indicado para su uso en la corrección de los pezones planos e invertidos que se han desarrollado como resultado de factores hereditarios o durante la pubertad. También está indicado para las usuarias que se han sometido a una cirugía de corrección cosmética fallida.

Información de seguridad importante

Antes de usar el producto, lea atentamente esta información importante y consérvela por si necesitara consultarla en el futuro.

⚠️ Contraindicaciones

- No utilizar el Nipplette durante el último trimestre del embarazo.
- El Nipplette no es adecuado para mujeres lactantes.
- El Nipplette no se debe utilizar sin prescripción médica en pezones planos e invertidos que se desarrollen en mujeres adultas. En caso de duda, consulte con su médico.

Efectos secundarios no deseados

Cuando se utiliza el producto, los efectos secundarios no deseados que pueden ocurrir son dolor, ampollas, hinchazón, sangrado o secreción de líquido. Si experimenta alguno de estos síntomas, primero disminuya la cantidad de succión. Si los síntomas persisten, póngase en contacto con su médico.

⚠️ Advertencias para evitar la deglución de piezas pequeñas y la asfixia:

- Mantenga siempre este producto bajo la supervisión de un adulto.
- Mantenga todas las piezas que no estén en uso fuera del alcance de los niños.
- No permita que los niños jueguen con piezas pequeñas o materiales de embalaje.

Otras advertencias:

- Compruebe todos los elementos cuidadosamente antes de su uso. Si el Nipplette parece estar dañado o lo está, deje de utilizarlo y deséchelo.
- Utilice únicamente accesorios o piezas específicamente recomendadas por Philips para evitar situaciones peligrosas.
- No modifique el producto para evitar situaciones peligrosas.
- No lo utilice si tiene alguna lesión en la piel.
- Cualquier incidente grave que haya ocurrido en relación con este producto deberá notificarse a Philips a través de www.philips.com/support y a la autoridad competente del Estado miembro en el que resida la usuaria o la paciente.

Limpieza

⚠️ **Advertencia: Limpie el Nipplette antes del primer uso e inmediatamente después de cada uso.**

① Nota: No es adecuado utilizar ningún método de desinfección para limpiar el Nipplette, por ejemplo, hervir en agua, esterilizar en el microondas o en un esterilizador de vapor eléctrico, utilizar toallitas a base de alcohol. No lo laves en el lavavajillas.

- 1 Separa el tubo de la jeringa. No retires la copa de dedal del tubo.

- 2 Limpia las dos partes con agua tibia jabonosa y enjuégalas debajo del grifo.

⚠️ **Advertencia: No utilice productos de limpieza agresivos para limpiar el Nipplette.**

- 3 Monta las piezas.
- 4 Retira el agua residual del tubo empujando la jeringa hacia abajo.
- 5 Desmonta las piezas y deja que se sequen sobre una superficie limpia.

Uso de Nipplette

- 1 Poner la jeringuilla en la parte abierta de la válvula (Fig. 2).
- 2 Sujetar la copa del dedal sobre el pezón con una mano y aplicar la succión tirando de la jeringa con la otra mano (Fig. 3). Tirar hasta una posición cómoda. No tirar muy fuerte. Aplicar un poco de crema hidratante en la base de Nipplette mejora el sellado y la succión.

⚠️ **Advertencia: Comenzar con una succión mínima y aumentar gradualmente la succión con el tiempo. Reducir el nivel de vacío si se experimenta dolor. La fuerza de succión excesiva aplicada al pezón podría causar dolor, ampollas, hinchazón, sangrado o secreción de líquido.**

- 3 Cuando el pezón ha salido hacia fuera, soltar el Nipplette, sujetar la válvula y quitar la jeringa de la válvula con cuidado (Fig. 4).
- 4 Ahora puedes seguir haciendo las actividades de la vida diaria. Es fácil de llevar debajo de ropas sueltas. También puedes usar el Nipplette durante la noche.

⚠️ **Advertencia: Comienza a usar el producto durante unas horas y aumenta gradualmente el tiempo que lo estás usando. Según la duración del uso, se pueden esperar resultados en el plazo de 3 a 12 semanas.**

- 5 Para quitarte el Nipplette, pon la jeringuilla en la válvula para quitar el vacío.

⚠️ **Advertencia: Quitar el vacío del pezón antes de volver a aplicar el vacío.**

Almacenamiento: almacenar en un lugar fresco y seco.
Eliminación: según la normativa local.

Soporte

Visita www.philips.com/support para acceder a una lista de preguntas frecuentes o ponte en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de tu país.

Información técnica

- Materiales
 - Copa de dedal: polipropileno (PP)
 - Tubo: policloruro de vinilo (PVC)
 - Jeringa: policarbonato (PC), polipropileno (PP)
- Temperatura de funcionamiento: 5 °C a 40 °C (41 °F a 104 °F)
- Vida útil: 3 meses

Explicación de los símbolos

Las señales y los símbolos de advertencia son imprescindibles para garantizar que use el producto de forma segura y correcta, y para mantenerlo a salvo de posibles lesiones. A continuación, encontrará el significado de las señales y los símbolos de advertencia que pueden aparecer en la pantalla y en el manual de usuario.

Este símbolo indica lo siguiente:

- Seguir las instrucciones de uso (Fig. 5).
- Información importante, como advertencias y precauciones (Fig. 6).
- Sugerencias de uso, información adicional o una nota (Fig. 7).
- El fabricante (Fig. 8).
- Que el producto es un dispositivo médico (Fig. 9).
- Que el fabricante ha tomado todas las medidas necesarias para garantizar que el producto cumple con la legislación de seguridad aplicable para su distribución dentro de la Comunidad Europea (Fig. 10).
- El número de catálogo (Fig. 11).
- El número de lote del producto médico (Fig. 12).
- Que el embalaje debe reciclarse y que se han pagado las tasas correspondientes al embalaje a las organizaciones dedicadas al reciclaje (Fig. 13).
- Que se puede reciclar un objeto, no que el objeto se haya reciclado ni que se vaya a aceptar en todos los sistemas de recogida para el reciclaje (Fig. 14).
- Forest Stewardship Council. Las marcas comerciales FSC permiten al consumidor elegir los productos que apoyan la conservación forestal, ofrecen beneficios sociales y permiten que el mercado ofrezca un incentivo para una mejor gestión forestal (Fig. 15).

FRANÇAIS

Introduction

Les mamelons plats ou ombiliqués résultent de galactophores (canaux porteurs de lait) trop courts. La Nipplette est conçue pour rallonger ces canaux, en douceur, par étirement naturel des tissus. La Nipplette peut corriger les mamelons plats et ombiliqués. Cette solution durable aux problèmes d'esthétique et d'allaitement a fait ses preuves.

La Nipplette comprend les éléments suivants :

- Seringue (Fig. 1A) – 1 ou 2 unités*
- Tuyau (Fig. 1C) avec dé (Fig 1B) – 1 ou 2 unités*
- Coussinets d'allaitement jetables – 2 unités

* Voir le contenu de votre kit spécifique sur l'emballage.

Application

La Philips Avent Nipplette est conçue pour corriger les mamelons plats et ombiliqués. La Nipplette est destinée à être utilisée par une seule personne.

Indications

Il est conseillé d'utiliser la Philips Avent Nipplette pour corriger les mamelons plats et ombiliqués dus à des facteurs héréditaires ou à une anomalie en cours de puberté. Elle est également indiquée lorsqu'une intervention chirurgicale à des fins esthétiques n'a pas réussi.

Informations de sécurité importantes

Lisez attentivement ces informations importantes avant d'utiliser le produit et conservez-les pour un usage ultérieur.

⚠️ Contre-indications

- N'utilisez pas la Nipplette pendant le dernier trimestre de grossesse.
- La Nipplette ne convient pas aux femmes allaitantes.
- N'utilisez pas la Nipplette sans avis médical sur des mamelons plats et ombiliqués qui se sont développés à un stade ultérieur de la vie. En cas de doute, consultez votre professionnel de santé.

Effets secondaires indésirables

Lorsque vous utilisez le produit, des effets secondaires indésirables peuvent survenir : douleur, cloques, gonflement, saignement ou écoulement de liquide. Si vous ressentez l'un de ces symptômes, commencez par réduire l'intensité de la succión. Si les symptômes persistent, contactez un professionnel de santé.

⚠️ Mises en garde contre l'ingestion de petites pièces et la suffocation :

- Placez toujours ce produit sous la surveillance d'un adulte.
- Rangez toutes les pièces non utilisées hors de portée des enfants.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec les petites pièces ou les matériaux d'emballage.

Autres avertissements :

- Avant chaque utilisation, examinez tous les éléments avec attention. Si la Nipplette est endommagée ou semble l'être, cessez de l'utiliser et jetez-la.
- Utilisez exclusivement des accessoires ou des pièces recommandés spécifiquement par Philips pour éviter tout accident.
- Ne modifiez pas le produit afin d'éviter toute situation dangereuse.
- N'utilisez pas la Nipplette sur une peau abîmée.
- Tout incident grave survenu en lien avec ce produit doit être signalé à Philips via www.philips.com/support, ainsi qu'à l'autorité compétente de l'État membre dans lequel l'utilisateur est établi.

Nettoyage

⚠️ **Avertissement : Nettoyez la Nipplette avant la première utilisation et après chaque utilisation.**

① Remarque : La Nipplette ne convient à aucune méthode de désinfection (eau bouillante, stérilisation au micro-ondes ou dans un stérilisateur vapeur électrique, lingettes à base d'alcool, etc.). Ne la nettoyez pas au lave-vaisselle.

- 1 Détachez le tuyau de la seringue. Ne retirez pas le dé du tuyau.
- 2 Nettoyez les deux parties à l'eau chaude savonneuse et rincez-les sous le robinet.

⚠️ **Avertissement : N'utilisez pas de détergents agressifs lorsque vous nettoyez la Nipplette.**

- 3 Assemblez les pièces.
- 4 Retirez l'eau résiduelle du tuyau en poussant la seringue vers le bas.
- 5 Démontez les pièces et faites-les sécher sur une surface propre.

Utilisation de la Niplette

- 1 Poussez la siringue fermemente dans l'extrémité rigide de la valve (Fig. 2).
- 2 Tenez le dé sur le mamelon d'une main et provoquez la succion en tirant sur la siringue de l'autre (Fig. 3). Tirez aussi fort que vous le sentez possible pour votre niveau de confort. Ne tirez pas trop fort. Une légère touche de vaseline sur la base de la Niplette améliorera son maintien sur le sein.

⚠️ Avertissement : Commencez par une faible aspiration et augmentez progressivement. Réduisez le niveau d'aspiration si vous ressentez une douleur. Une aspiration excessive du mamelon peut provoquer des douleurs, des cloques, un gonflement, un saignement ou un écoulement de liquide.

- 3 Quand le mamelon est tiré, lâchez la Niplette, tenez la valve et séparez avec précaution la siringue de la valve (Fig. 4).
- 4 Vous pouvez maintenant agir librement avec votre dé et votre tuyau en place. Ils sont indécélables sous des vêtements lâches. Vous pouvez également porter la Niplette pendant la nuit.

⚠️ Avertissement : Commencez à porter le produit pendant quelques heures, puis augmentez progressivement la durée. Selon la durée d'utilisation, vous pouvez obtenir des résultats dans un délai de 3-12 semaines.

- 5 Pour retirer la Niplette, remplacez la siringue dans la valve pour dégager l'aspiration.

⚠️ Avertissement : Dégagez l'aspiration avant d'aspirer à nouveau.

Stockage : ranger dans un endroit frais et sec.

Mise au rebut : conformément aux réglementations locales.

Assistance

Rendez-vous sur le site Web www.philips.com/support pour consulter les questions fréquemment posées ou contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays.

Informations techniques

- Matériaux
 - Dé : polypropylène (PP)
 - Tuyau : polychlorure de vinyle (PVC)
 - Siringue : polycarbonate (PC), polypropylène (PP)
- Température de fonctionnement : 5 °C à 40 °C (41 °F à 104 °F)
- Durée de vie : 3 mois

Explication des symboles

Les symboles et les signes d'avertissement sont indispensables pour garantir une utilisation sûre et correcte de ce produit, ainsi que pour protéger les utilisateurs. Vous trouverez ci-dessous la signification des signes et symboles d'avertissement figurant sur l'étiquette et dans le mode d'emploi.

Ce symbole indique :

- de suivre les instructions d'utilisation (Fig. 5).
- des informations importantes telles que des avertissements et des précautions (Fig. 6).
- des conseils d'utilisation, des informations supplémentaires ou une remarque (Fig. 7).

- le nom du fabricant (Fig. 8).
- que le produit est un appareil médical (Fig. 9).
- que le fabricant a pris toutes les mesures nécessaires pour s'assurer que le produit est conforme aux normes de sécurité applicables en matière de distribution au sein de la Communauté européenne (Fig. 10).
- la référence catalogue (Fig. 11).
- le numéro de lot du produit médical (Fig. 12).
- que l'emballage doit être recyclé et que des frais d'emballage ont été versés aux organismes de recyclage (point vert) (Fig. 13).
- qu'un objet peut être recyclé, et non pas qu'un objet a été recyclé ou sera accepté dans tous les systèmes de collecte pour recyclage (Fig. 14).
- Forest Stewardship Council. Les marques déposées FSC permettent aux consommateurs de choisir les produits qui soutiennent la conservation des forêts, offrent des avantages sociaux et permettent au marché d'inciter à une meilleure gestion des forêts (Fig. 15).

ITALIANO

Introduzione

I capezzoli introflessi o piatti possono essere la conseguenza di un difetto anatomico dei dotti galattofori corti. Niplette è stato ideato per allungare questi dotti grazie ad una lieve suzione al capezzolo. Niplette può correggere i capezzoli introflessi o piatti. Consente di superare i problemi di tipo estetico e di allattare al seno.

Contenuto della confezione Niplette:

- Siringa (Fig. 1A) - 1 o 2 pezzi*
- Tubicino (Fig. 1C) con una coppetta (Fig. 1B) - 1 o 2 pezzi*
- Coppetta assorbilatte monouso - 2 pezzi

* Controllare sulla confezione il contenuto del kit.

Utilizzo previsto

Philips Avent Niplette è stato ideato per correggere i capezzoli introflessi o piatti. Niplette è destinato all'uso da parte di un solo utente.

Indicazioni per l'uso

Philips Avent Niplette è indicato per la correzione di capezzoli introflessi o piatti dovuti a fattori ereditari o sviluppatasi durante la pubertà. È indicato anche per pazienti hanno subito il trattamento chirurgico dei dotti senza ottenere alcun risultato.

Informazioni di sicurezza importanti

Prima di utilizzare il prodotto, leggete attentamente queste importanti informazioni e conservatele per eventuali riferimenti futuri.

⚠️ Controindicazioni

- Niplette non deve essere utilizzato durante gli ultimi tre mesi della gravidanza.
- Niplette non è adatto all'uso durante l'allattamento.
- Niplette non deve essere utilizzato su capezzoli introflessi o piatti di recente apparizione senza consulto medico. In caso di dubbi, consultare il medico curante.

Effetti collaterali indesiderati

Durante l'utilizzo del prodotto, possono verificarsi effetti collaterali indesiderati quali dolore, vesciche, gonfiore, sanguinamento o secrezione di liquido. Nel caso dovesse manifestarsi uno di questi sintomi, si raccomanda

innanzitutto di diminuire l'intensità della suzione. Se i sintomi persistono, consultare un medico specializzato.

⚠️ Avvertenze per evitare l'ingestione di piccole parti e il soffocamento:

- Conservare sempre questo prodotto sotto la supervisione di un adulto.
- Le parti non utilizzate devono essere tenute lontano dalla portata dei bambini.
- Non consentire ai bambini di giocare con piccole parti o materiali di imballaggio.

Altre avvertenze:

- Prima dell'uso ispezionate sempre il trattieni succhietto completo. Se Niplette sembra o è danneggiato, interromperne l'utilizzo e gettarlo via.
- Utilizzare esclusivamente parti o accessori specificamente consigliati da Philips per evitare rischi.
- Non modificare il prodotto per evitare situazioni pericolose.
- Non utilizzare su pelle escoriata.
- Qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione a questo prodotto deve essere segnalato a Philips tramite il sito www.philips.com/support e all'autorità competente dello stato membro in cui l'utente risiede.

Pulizia

⚠️ Avvertenza: Niplette deve essere pulito prima del suo primo utilizzo e dopo ogni utilizzo.

① Nota: Niplette non è adatto ad alcun metodo di disinfezione, ad esempio bollitura in acqua, sterilizzazione in microonde o con uno sterilizzatore a vapore elettrico o utilizzando salviette a base di alcol. Non deve essere pulito in lavastoviglie.

- 1 Staccate il tubicino dalla siringa. Non rimuovere la coppetta dal tubicino.

- 2 Pulire le due parti in acqua tiepida e sapone e risciacquare sotto l'acqua corrente.

⚠️ Avvertenza: Non utilizzare detergenti aggressivi per la pulizia di Niplette.

- 3 Montare le parti.

- 4 Rimuovere l'acqua residua dal tubicino premendo lo stantuffo della siringa fino in fondo.

- 5 Smontare le parti e lasciarle asciugare su una superficie pulita.

Utilizzo di Niplette

- 1 Inserire la siringa nel tubicino (Fig. 2).

- 2 Appoggiare la coppetta sul capezzolo con una mano e tirare gradualmente lo stantuffo della siringa con l'altra mano consentendo così la fuoriuscita dell'aria (Fig. 3). Il movimento non deve essere troppo veloce. Per facilitare la suzione, consigliamo di applicare alla base di Niplette un velo di lozione o crema.

⚠️ Avvertenza: Si consiglia di iniziare con un'intensità di suzione minima e di aumentarla gradualmente. In caso di dolore, ridurre il livello di aspirazione. L'eccessiva suzione esercitata sul capezzolo potrebbe causare dolore, vesciche, gonfiore, sanguinamento o secrezione di liquido.

- 3 Quando il capezzolo è fuoriuscito, rimuovere Niplette tenendo ferma con una mano l'estremità superiore e staccando delicatamente la siringa dal tubicino (Fig. 4).

- 4 È ora possibile continuare lo svolgimento delle normali attività giornaliere indossando la coppetta e il tubicino. Niplette può essere applicato discretamente sotto un abbigliamento comodo. È possibile tenere Niplette anche di notte.

⚠️ Avvertenza: Inizialmente indossare il prodotto solo per alcune ore e poi aumentare gradualmente il periodo di utilizzo. A seconda della durata di utilizzo, è possibile ottenere risultati entro 3-12 settimane.

- 5 Per rimuovere Niplette, reinserire la siringa nel tubicino per togliere il vuoto.

⚠️ Avvertenza: Rilasciare il vuoto sul capezzolo prima di riapplicarlo.

Conservazione - Conservare il prodotto in un luogo fresco e asciutto.

Smaltimento - Deve essere eseguito in conformità alle normative locali.

Assistenza

Visitare il sito www.philips.com/support per un elenco di domande frequenti oppure contattare il Centro assistenza clienti Philips nel vostro paese.

Informazioni tecniche

- Materiali
 - Coppetta: Polipropilene (PP)
 - Tubicino: Polivinilcloruro (PVC)
 - Siringa: Policarbonato (PC), Polipropilene (PP)
- Temperatura operativa: Da 5 °C a 40 °C (da 41 °F a 104 °F)
- Durata: 3 mesi

Spiegazione dei simboli

Le icone e i simboli di avviso sono fondamentali per assicurare un utilizzo sicuro e corretto del prodotto e per evitare lesioni. Di seguito è riportato il significato delle icone e dei simboli di avviso sull'etichetta e nel manuale utente. Questo simbolo indica:

- di seguire le istruzioni per l'uso (fig. 5);
- importanti informazioni come avvertenze e precauzioni (fig. 6);
- suggerimenti sull'utilizzo, ulteriori informazioni o una nota (fig. 7);
- il produttore (fig. 8);
- che il prodotto è un apparecchio medico (fig. 9);
- che il produttore ha adottato tutte le misure necessarie per garantire che il prodotto sia conforme alla vigente normativa in materia di sicurezza per la distribuzione all'interno della Comunità Europea (fig. 10);
- il numero di catalogo (fig. 11);
- il numero di lotto del prodotto medico (fig. 12);
- che l'imballaggio deve essere riciclato e che le tasse di imballaggio sono state pagate alle organizzazioni di riciclaggio dei punti verdi (fig. 13);
- che un oggetto può essere riciclato, non che un oggetto è stato riciclato o che verrà accettato in tutti i sistemi di raccolta per il riciclaggio (fig. 14);

- il Forest Stewardship Council. I marchi FSC consentono ai consumatori di scegliere prodotti che supportano la conservazione delle foreste, offrono vantaggi sociali e consentono al mercato di fornire un incentivo per una migliore gestione delle risorse forestali (fig. 15).

NEDERLANDS

Introductie

Platte en ingetrokken tepels kunnen het gevolg zijn van te korte melkkanalen. De Niplette is ontwikkeld om deze melkkanalen te verlengen door middel van lichte zuigkracht. De Niplette kan platte en ingetrokken tepels corrigeren en is een duurzame oplossing gebleken, zowel voor cosmetische doeleinden als ook om borstvoeding mogelijk te maken. De Niplette-set bestaat uit het volgende:

- Spuit (Fig. 1A) – 1 of 2 st.*
- Slangetje (Fig. 1C) met een tepelhoedje (Fig. 1B) – 1 of 2 st.*
- Wegwerpborstkompressen – 2 st.

* Zie de verpakking van uw specifieke set.

Beoogd gebruik

De Philips Avent Niplette is bedoeld voor de correctie van platte en ingetrokken tepels. De Niplette is bedoeld voor één gebruiker.

Indicaties voor gebruik

Gebruik van de Philips Avent Niplette is geïndiceerd voor de correctie van platte of ingetrokken tepels die het gevolg zijn van erfelijke factoren of die tijdens de puberteit zijn ontstaan. Het hulpmiddel is ook geïndiceerd voor gebruikers bij wie een cosmetische ingreep niet tot het beoogde resultaat heeft geleid.

Belangrijke veiligheidsinformatie

Lees deze belangrijke informatie zorgvuldig door voordat u het product gaat gebruiken en bewaar de informatie om de aanwijzingen later opnieuw te kunnen raadplegen.

⚠ **Contra-indicaties**

- Gebruik de Niplette niet tijdens de laatste drie maanden van een zwangerschap.
- De Niplette is niet geschikt voor vrouwen die borstvoeding geven.
- Gebruik de Niplette niet zonder medisch advies bij platte en ingetrokken tepels die op latere leeftijd zijn ontstaan. Raadpleeg bij twijfel een arts.

Ongewenste bijwerkingen

Bij gebruik van dit product kunnen de volgende ongewenste bijwerkingen optreden: pijn, blaren, zwelling, bloeding of vloeibare afscheiding. Als u een van deze symptomen hebt, verlaag dan eerst de zuigkracht. Als de symptomen aanhouden, neem dan contact op met een arts.

⚠ **Waarschuwingen om verstikking en inslikken van kleine onderdelen te voorkomen:**

- Houd dit product altijd onder toezicht van een volwassene.
- Houd alle onderdelen die u niet gebruikt buiten bereik van kinderen.
- Laat kinderen niet spelen met kleine onderdelen of verpakkingsmateriaal.

Andere waarschuwingen:

- Inspecteer alle onderdelen grondig voor elk gebruik. Als de Niplette beschadigd is of lijkt, kunt u het product niet meer gebruiken. Gooi de Niplette in dat geval weg.
- Gebruik alleen accessoires of onderdelen die specifiek worden aanbevolen door Philips. Zo voorkomt u onveilige situaties.
- Pas het product niet aan. Zo voorkomt u onveilige situaties.
- Gebruik het product niet op een beschadigde huid.
- Elk ernstig incident dat zich voordoet in verband met dit product, moet worden gemeld aan Philips, via www.philips.com/support, en aan de bevoegde autoriteit van de lidstaat waar de gebruiker is gevestigd.

Reinigen

⚠ **Waarschuwing: Reinig de Niplette vóór het eerste gebruik en direct na elk volgend gebruik.**

ⓘ Opmerking: De Niplette is niet geschikt voor desinfectie en mag dus bijvoorbeeld niet worden gekookt in water, niet worden gesteriliseerd in een magnetron of elektrische stoomsterilisator, en niet worden gereinigd met alcoholdoekjes. Reinig het product niet in de vaatwasmachine.

- 1 Maak het slangetje los van de spuit. Verwijder het tepelhoedje niet van het slangetje.
- 2 Maak de twee onderdelen schoon in warm water met zeep, en spoel ze af onder de kraan.

⚠ **Waarschuwing: Reinig de Niplette niet met agressieve reinigingsmiddelen.**

- 3 Bevestig de onderdelen weer aan elkaar.
- 4 Verwijder restwater uit het slangetje door de spuit naar beneden te duwen.
- 5 Haal de onderdelen van elkaar en laat ze drogen op een schoon oppervlak.

De Niplette gebruiken

- 1 Duw de spuit stevig in het open uiteinde van het ventiel (Fig. 2).
- 2 Houd met één hand het tepelhoedje over de tepel en pas met de andere hand zuigkracht toe door aan de spuit te trekken (Fig. 3). Trek zo hard als goed voelt. Trek niet te hard. Smeer wat lotion of crème aan de onderkant van de Niplette voor een betere afsluiting en zuigkracht.

⚠ **Waarschuwing: Begin met minimale zuigkracht en verhoog de zuigkracht geleidelijk in de loop van de tijd. Verlaag het vacuümniveau als u pijn voelt. Als te veel zuigkracht op de tepel wordt uitgeoefend, kan dat pijn, blaren, zwelling, bloeding of vloeibare afscheiding tot gevolg hebben.**

- 3 Zodra de tepel naar buiten is getrokken, pakt u het ventiel vast en trekt u de spuit voorzichtig uit het ventiel om de Niplette los te maken (Fig. 4).

- 4 U kunt nu het tepelhoedje met het slangetje blijven dragen tijdens uw dagelijkse activiteiten. Onder loszittende kleding is de Niplette gemakkelijk te verbergen. U kunt de Niplette ook ,s nachts dragen.

⚠ **Waarschuwing: Draag het product aanvankelijk enkele uren en bouw deze tijd geleidelijk op.**

Afhankelijk van de gebruiksduur kunnen de resultaten binnen 3–12 weken worden verwacht.

- 5 Als u de Niplette wilt verwijderen, drukt u de spuit in om het vacuüm te verbreken.

⚠ **Waarschuwing: Verbreek altijd eerst het vacuüm op de tepel alvorens het vacuüm opnieuw toe te passen.**

Bewaren - Bewaar het product op een koele, droge plaats.

Afvoeren - Voer het product conform lokale voorschriften af.

Ondersteuning

Ga naar www.philips.com/support voor een lijst met veelgestelde vragen of neem contact op met het Philips Consumer Care Center in uw land.

Technische informatie

- Materialen
 - Tepelhoedje: polypropyleen (PP)
 - Slangetje: polyvinylchloride (PVC)
 - Spuit: polycarbonaat (PC), polypropyleen (PP)
- Gebruikstemperatuur: 5 °C tot 40 °C (41 °F tot 104 °F)
- Levensduur: 3 maanden

Uitleg van symbolen

De waarschuwingstekens en symbolen moeten ervoor zorgen dat u dit product veilig en op de juiste manier gebruikt, om u en anderen voor letsel te behoeden. Hieronder vindt u een overzicht van de waarschuwingstekens en symbolen die op het etiket en in de gebruiksaanwijzing voorkomen en de betekenis ervan.

Dit symbool geeft het volgende aan:

- Volg de gebruiksaanwijzing (Fig. 5).
- Belangrijke informatie, zoals waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen (Fig. 6)
- Gebruikstips, aanvullende informatie of een opmerking (Fig. 7)
- Fabrikant (Fig. 8)
- Dit is een medisch hulpmiddel (Fig. 9).
- De fabrikant heeft alle nodige maatregelen genomen om ervoor te zorgen dat het apparaat voldoet aan de geldende veiligheidswetgeving voor distributie binnen de Europese Unie (Fig. 10).
- Catalogusnummer (Fig. 11)
- Partijnummer van het medische product (Fig. 12)
- De verpakking moet worden gerecycled en daarvoor is een financiële bijdrage betaald aan de Groene Punt-recyclingorganisaties (Fig. 13).
- Het voorwerp kan worden gerecycled. Het geeft echter niet aan dat het voorwerp is gemaakt van gerecycled materiaal of bij alle inzamelpunten voor recycling wordt geaccepteerd (Fig. 14).
- FSC (Forest Stewardship Council). Met behulp van de FSC-handelsmerken kunnen klanten producten kiezen waarmee bosbehoud wordt ondersteund, sociale verbeteringen worden geboden en de markt een stimulans kan geven aan beter bosbeheer (Fig. 15).

NORSK

Innledning

Flate og inverterte brystvorter kan være et resultat av korte melkekanaler. Niplette er utformet for å forleng disse kanalene ved å hjelp av en lett sugefunksjon. Niplette kan korrigerer flate og inverterte brystvorter, og produktet har blitt dokumentert som en varig løsning både for kosmetiske formål og for å muliggjøre amming.

Niplette-settet inneholder:

- Sproyter (Fig. 1A) – 1 eller 2 deler*
- Slange (Fig. 1C) med et fingerbol (Fig. 1B) – 1 eller 2 deler*
- Brystputer til engangsbruk – 2 deler

* Se pakningen for ditt spesifikke sett.

Tiltenkt bruk

Philips Avent Niplette kan brukes til å korrigerer flate og inverterte brystvorter. Niplette er til én enkelt bruker.

Indikasjoner for bruk

Philips Avent Niplette kan brukes til å korrigerer flate og inverterte brystvorter som har utviklet seg som et resultat av arvelige faktorer eller under puberteten. Produktet er også tiltenkt for brukere som har gjennomgått en mislykket kosmetisk operasjon.

Viktig sikkerhetsinformasjon

Les denne viktige informasjonen nøye for du bruker produktet, og ta vare på den for senere referanse.

⚠ **Kontraindikasjoner**

- Ikke bruk Niplette i løpet av svangerskapets tredje trimester.
- Niplette er ikke egnet for kvinner som ammer.
- Ikke bruk Niplette på flate og inverterte brystvorter som utvikler seg senere i livet, uten medisinsk rådgivning. Rådfor deg med helsepersonell hvis du er i tvil.

Unskede bivirkninger

Når du bruker produktet, er unskede bivirkninger som kan oppstå smerte, blemmer, hevelse, blødning eller utsondring av væske. Hvis du opplever noen av disse symptomene, må du redusere sugeeffekten. Ta kontakt med helsepersonell hvis symptomene fortsetter.

⚠ **Advarsler for å unngå kvelning av små deler og svelging:**

- Dette produktet må alltid være under overvåkning av voksne.
- Oppbevar alle deler som ikke er i bruk, utilgjengelig for barn.
- Ikke la barn leke med små deler eller emballasje.

Andre advarsler:

- Kontroller nøye for hver gangs bruk. Hvis Niplette viser tegn på skader eller blir skadet, avslutter du bruken og kaster produktet.
- Bruk kun tilbehør eller deler som spesifikt er anbefalt av Philips for å unngå utrygge situasjoner.
- Ikke modifier produktet for å unngå utrygge situasjoner.
- Skal ikke brukes på skadet hud.
- Eventuelle alvorlige hendelser som oppstår i forbindelse med dette produktet, skal rapporteres til Philips via www.philips.com/support og til den ansvarlige myndigheten i landet som brukeren og/eller pasienten er bosatt i.

Rengjoring

⚠ Advarsel: Rengjør Niplette for første gangs bruk og etter hver bruk.

① Merk: Niplette er ikke egnet for desinfisering, for eksempel ved koking i vann, sterilisering i mikrobølgeovn eller i en elektrisk dampsterilisator, ved bruk av alkoholbaserte servietter. Ikke rengjør produktet i oppvaskmaskin.

- 1 Koble slangen fra sroyten. Ikke fjern fingerbolet fra slangen.
- 2 Rengjør de to delene i varmt såpevann og skyll den under springen.

⚠ Advarsel: Ikke bruk kraftige rengjøringsmidler når du rengjør Niplette.

- 3 Monter delene.
- 4 Fjern restevann fra slangen ved å skyve sroyten ned.
- 5 Demonter delene og la de tørke på en ren overflate.

Bruke Niplette

- 1 Skyv sroyten fast inne i den åpne delen av ventilen (Fig. 2).
- 2 Hold fingerbolet over brystvorten med én hånd og sug ved å dra i sroyten med den andre hånden (Fig. 3). Dra så stramt til som det er komfortabelt. Ikke dra for hardt. Litt lotion eller krem på basen til Niplette vil forbedre forseglingen og sugesevnen.

⚠ Advarsel: Start med minimalt sug og ok suget gradvis over tid. Reduser vakuemet hvis du opplever smerte eller ubehag. Overdrevet sug på brystvorten kan forårsake smerte, blømer, hevelse, blodning eller utsondring av væske.

- 3 Når brystvorten har blitt trukket ut, slipper du Niplette ved å holde ventilen og forsiktig skille sroyten fra ventilen (Fig. 4).
- 4 Du kan nå fortsette dine aktiviteter ved å bruke fingerbolet og slangen. Det er lett å skjule under lostsittende klær. Du kan også bruke Niplette over natten.

⚠ Advarsel: Bruk produktet i et par timer og ok tiden du bruker det gradvis. Avhengig av bruksvarighet kan resultater forventes innen 3–12 uker.

- 5 For å fjerne Niplette skyver du sroyten inn i ventilen, slik at vakuemet slippes ut.

⚠ Advarsel: Losne vakuemet på nippelen for du skaper vakuem igjen.

Oppbevaring – Lagres på et kjølig, tørt sted.
Avfallshåndtering – Følg lokale bestemmelser.

Stotte

Besøk www.philips.com/support for å se en liste over vanlige spørsmål, eller du kan ta kontakt med Philips Consumer Care Center der du bor.

Teknisk informasjon

- Materialer
 - Fingerbol: Polypropylen (PP)
 - Slange: Polyvinylklorid (PVC)
 - Sroyte: Polykarbonat (PC), Polypropylen (PP)
- Driftstemperatur: 5 °C til 40 °C (41 °F til 104 °F)
- Levetid: 3 måneder

Symbolforklaring

Advarselsskiltene og –symbolene er avgjørende for å sikre at du bruker dette produktet trygt og riktig og for å beskytte deg og andre fra skade. Nedenfor ser du betydningen av advarselsskiltene og –symbolene på etiketten og i brukerhåndboken.

Dette symbolet angir følgende:

- for å følge instruksjonene for bruk (Fig. 5).
- viktig informasjon som advarsler og forholdsregler (Fig. 6).
- brukstips, tilleggsinformasjon eller en merknad (Fig. 7).
- produsenten (Fig. 8).
- at produktet er en medisinsk anordning (Fig. 9).
- at produsenten har implementert alle nødvendige tiltak for å sikre at produktet samsvarer med de relevante sikkerhetsforskriftene for distribusjon innenfor EU-felleskapet (Fig. 10).
- katalog nummeret (Fig. 11).
- partinummeret til det medisinske apparatet (Fig. 12).
- emballasjen bør resirkuleres og emballasjekostnader er betalt til Grønt Punkt gjenvinnings- organisasjoner (Fig. 13).
- produktet kan resirkuleres – ikke at det er resirkulert eller kan leveres inn til et hvilket som helst innsamlingssted for resirkulering systemer (Fig. 14).
- Forest Stewardship Council. FSCs varemerker gjør det mulig for forbrukerne å velge produkter som støtter skogvern, tilbyr sosiale fordeler og hjelper markedet å fremme bedre skogs- forvaltning (Fig. 15).

PORTUGUÊS DO BRASIL

Introdução

Os mamilos planos e invertidos podem ser o resultado de dutos de lactíferos curtos (ligados ao leite). O Niplette foi desenvolvido para alongar esses dutos com a aplicação de uma sucção suave. O Niplette pode corrigir mamilos planos e invertidos e provou ser uma solução de longa duração tanto para fins cosméticos quanto para permitir a amamentação. O conjunto Niplette inclui:

- Seringa (fig. 1A) – 1 ou 2 pcs*
- Tubo (fig. 1C) com uma concha de metal (fig. 1B) – 1 ou 2 pcs*
- Absorventes descartáveis para seios – 2 pcs

* Procure na embalagem seu conjunto específico.

Uso destinado

O Niplette da Philips Avent destina-se à correção de mamilos planos e invertidos. O Niplette é destinado a um único usuário.

Indicações de uso

O Niplette da Philips Avent é indicado para correção de mamilos planos e invertidos, desenvolvidos em razão de fatores hereditários ou durante a puberdade. Também é indicado para usuários que tiveram uma cirurgia malsucedida para obter uma correção estética.

Informações importantes de segurança

Leia atentamente estas informações importantes antes de usar o produto. Guarde-as para consultas futuras.

⚠ Contraindicações

- Não use o Niplette durante o último trimestre da gestação.
- O Niplette não é adequado para lactantes.

- Não use o Niplette em bicos planos e invertidos desenvolvidos em um período mais tardio na vida sem aconselhamento médico. Em caso de dúvida, consulte seu profissional de saúde.

Efeitos colaterais indesejáveis

Ao usar o produto, os efeitos colaterais indesejáveis que podem ocorrer são dor, bolhas, inchaço, sangramento ou liberação de líquido. Se você tiver algum desses sintomas, primeiro diminua a quantidade de sucção. Se os sintomas persistirem, entre em contato com um profissional de saúde.

⚠ Avisos para evitar ingestão de peças pequenas e asfíxia:

- Sempre mantenha o produto sob a supervisão de um adulto.
- Mantenha todas as peças não utilizadas fora do alcance de crianças.
- Não deixe crianças brincarem com peças pequenas ou materiais da embalagem.

Outros avisos:

- Examine-a cuidadosamente antes de cada uso. Se o Niplette parecer danificado ou for danificado, você deverá interromper o uso e jogá-lo fora.
- Use apenas acessórios ou peças especificamente recomendados pela Philips para evitar situações não seguras.
- Não modifique o produto para evitar situações não seguras.
- Não use sobre a pele lesionada.
- Qualquer incidente grave ocorrido em relação a este produto deve ser relatado à Philips via www.philips.com/support e à autoridade competente do estado membro em que o usuário está estabelecido.

Limpeza

⚠ Aviso: Limpe o Niplette antes do primeiro uso e após cada uso.

① Nota: O Niplette não é adequado para nenhum método de desinfecção, por exemplo, ferver na água, esterilização no micro-ondas ou no esterilizador a vapor elétrico, uso de lenços à base de álcool. Não lave na lava-louças.

- 1 Retire o tubo da seringa. Não remova a concha de metal do tubo.
- 2 Limpe as duas partes com água morna com sabão e lave-as sob a torneira.

⚠ Aviso: Não use agentes de limpeza agressivos ao limpar o Niplette.

- 3 Monte as peças.
- 4 Remova a água residual do tubo pressionando a seringa para baixo.
- 5 Desmonte as peças e deixe-as secar em uma superfície limpa.

Uso do Niplette

- 1 Empurre a seringa firmemente na extremidade aberta da válvula (fig. 2).
- 2 Segure a concha de metal sobre o bico com uma das mãos e aplique sucção puxando a seringa com a outra mão (fig. 3). Puxe tão firmemente quanto for confortável. Não puxe com força excessiva. Se colocar uma pequena quantidade de loção ou creme na base do Niplette, isso irá melhorar a vedação e a sucção.

⚠ Aviso: Comece com uma sucção mínima e aumente gradualmente a sucção com o tempo. Reduza o nível do vácuo se sentir dor. A força excessiva de sucção aplicada ao bico pode causar dor, bolhas, inchaço, sangramento ou liberação de líquido.

- 3 Quando o bico for puxado, solte o Niplette segurando a válvula e separando cuidadosamente a seringa da válvula (fig. 4).
- 4 Você está livre para continuar suas atividades diárias usando o copo e o tubo de dedal. Ele é facilmente escondido sob roupas largas. Você também pode usar o Niplette durante a noite.

⚠ Aviso: Comece a usar o produto por algumas horas e aumente gradualmente o tempo de uso. Dependendo da duração do uso, os resultados podem ser esperados dentro de 3 a 12 semanas.

- 5 Para remover o Niplette, empurre a seringa na válvula para liberar o vácuo.

⚠ Aviso: Libere o vácuo no bico antes de reaplicar o vácuo.

Armazenamento – Armazene em um local fresco e seco.
Descarte – De acordo com os regulamentos locais.

Suporte

Acesse www.philips.com/support para obter uma lista de perguntas mais frequentes ou entre em contato com o Centro de Apoio ao Cliente da Philips em seu país.

Informações técnicas

- Materiais
 - Copo de dedal: Polipropileno (PP)
 - Tubo: Policloreto de vinila (PVC)
 - Seringa: Policarbonato (PC), polipropileno (PP)
- Temperatura operacional: 5 °C a 40 °C (41 °F a 104 °F)
- Vida útil: 3 meses

Explicação dos símbolos

Os sinais e símbolos de avisos são essenciais para garantir que você use este produto com segurança e da forma correta e para proteger tanto você quanto outras pessoas de ferimentos. Veja abaixo o significado dos sinais e símbolos de aviso no rótulo e no manual do usuário.

Este símbolo indica:

- que você deve seguir as instruções de uso (fig. 5).
- informações importantes, como avisos e precauções (fig. 6).
- dicas de uso, informações adicionais ou uma nota (fig. 7).
- o fabricante (fig. 8).
- que o produto é um dispositivo médico (fig. 9).
- que o fabricante tomou todas as medidas necessárias para garantir que o produto esteja em conformidade com a legislação de segurança aplicável para distribuição na Comunidade europeia (fig. 10).
- o número do catálogo (fig. 11).
- o número do lote do produto médico (fig. 12).
- que a embalagem deve ser reciclada e as taxas de embalagem foram pagas às organizações de reciclagem Green Dot (fig. 13).

- que um objeto pode ser reciclado – e não que o objeto tenha sido reciclado ou será aceito em todos os sistemas de coleta de reciclagem (fig. 14).
- Forest Stewardship Council. As marcas comerciais do FSC permitem que os consumidores escolham produtos que apoiam a conservação das florestas, oferecem benefícios sociais e permitem que o mercado forneça incentivos para o melhor gerenciamento das florestas (fig. 15).

SUOMI

Johdanto

Matalat ja sisäänpäin kääntyneet nännit voivat johtua lyhyistä maitotiehyistä. Nipplette on suunniteltu pidentämään näitä tiehyitä hellävaraisen imun avulla. Nipplette voi korjata matalat ja sisäänpäin kääntyneet nännit. Se on osoittautunut pitkäkestoiseksi ratkaisuksi sekä kosmeettisiin tarkoituksiin että imetykseen.

Nipplette-sarja sisältää seuraavat osat:

- Ruisku (kuva 1A) – 1 tai 2 kpl*
- Putki (kuva 1C) ja kuppi (kuva 1B) – 1 tai 2 kpl*
- Kertakäyttöiset liivinsuojat – 2 kpl

* Katso oman sarjasi pakkaus.

Käyttötarkoitus

Philips Avent Nipplette on tarkoitettu korjaamaan matalia ja sisäänpäin kääntyneitä nännejä. Nipplette on tarkoitettu vain yhden käyttäjän käyttöön.

Käyttöaiheet

Philips Avent Nipplette on tarkoitettu korjaamaan matalia ja sisäänpäin kääntyneitä nännejä, jotka ovat seurausta perintötekijöistä tai murrosiän kehityksestä. Ne on tarkoitettu myös käyttäjille, joille on tehty epäonnistunut leikkaus kosmeettisista syistä.

Tärkeitä turvallisuustietoja

Lue nämä tärkeät tiedot huolellisesti ennen tuotteen ensimmäistä käyttökertaa ja säilytä ne vastaisen varalle.

⚠ **Vasta-aiheet**

- Älä käytä Nippletteä raskauden viimeisen kolmanneksen aikana.
- Nipplette ei sovi imettäville naisille.
- Älä käytä Nippletteä matalille ja sisäänpäin kääntyneille nänneille, jotka ovat ilmaantuneet vasta myöhemmin elämässä, kysymättä neuvoo lääkäriltä. Jos olet epävarma, käänny terveydenhuollon ammattilaisen puoleen.

Mahdolliset sivuvaikutukset

Tuotetta käytettäessä voi ilmetä sivuvaikutuksia, kuten kipua, rakkuloita, turvotusta, verenvuotoa tai nesteen eritystä. Jos sinulla on tällaisia oireita, vähennä ensin imun määrää. Jos oireet eivät poistu, ota yhteyttä terveydenhuollon ammattilaiseen.

⚠ **Pienten osien nielemisvaaran ja tukehtumisvaaran välttämistä koskevat varoitukset:**

- Aikuisen on aina valvottava tämän tuotteen käyttöä.
- Säilytä käyttämättömät osat lasten ulottumattomissa.
- Älä anna lasten leikkiä pienillä osilla tai pakkausmateriaaleilla.

Muut varoitukset:

- Tarkista tutti huolellisesti ennen käyttöä. Jos Nipplette vaikuttaa vahingoittuneelta tai vahingoittuu, lopeta sen käyttö ja heitä se pois.
- Käytä vain Philipsin suosittelemia lisävarusteita tai -osia vaaratilanteiden välttämiseksi.
- Älä muuta tuotetta, jotta et aiheuta vaaratilanteita.
- Älä käytä rikkoutuneella iholla.
- Jos tämän tuotteen käytön yhteydessä ilmenee jokin vakava tapahtuma, se on raportoitava Philipsille osoitteessa **www.philips.com/support** sekä sen jäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle, jossa käyttäjä on.

Puhdistus

⚠ **Varoitus: Puhdista Nipplette ennen ensimmäistä käyttöä ja jokaisen käyttökerran jälkeen.**

① Huomautus: Nipplette ei sovellu desinfioitavaksi esimerkiksi vedessä keittämällä, mikroaaltouunissa kuumentamalla tai höyrysterilointilaitteella tai käyttämällä alkoholipohjaisia puhdistusaineita. Älä pese astianpesukoneessa.

- 1 Irrota putki ruiskusta. Älä irrota kuppia putkesta.
- 2 Pese molemmat osat lämpimällä saippuavedellä ja huuhtele juoksevan vedellä.

⚠ **Varoitus: Älä käytä voimakkaita puhdistusaineita Nipletten puhdistuksessa.**

3 Kokoa osat.

4 Poista ylimääräinen vesi putkesta painamalla ruisku tyhjäksi.

5 Pura osat ja anna niiden kuivua puhtaalla alustalla.

Nipletten käyttö

- 1 Työnnä ruisku tiukasti venttiilin avoimeen päähän (kuva 2).
- 2 Pidä kuppia nännin päällä yhdellä kädellä ja käynnistä imu vetämällä ruiskua toisella kädellä (kuva 3). Vedä niin lujasti kuin tuntuu mukavalta. Älä vedä liian voimakkaasti. Pieni sipaisu emulsiota tai voidetta Nipletten pohjaan parantaa tiivistystä ja imua.

⚠ **Varoitus: Aloita pienimmällä mahdollisella imulla ja lisää imua asteittain ajan mittaan. Alenna alipainetta, jos tunnet kipua. Liian suuri nänneihin kohdistettu imuteho voi aiheuttaa kipua, rakkuloita, turvotusta, verenvuotoa tai nesteen eritystä.**

3 Kun nänni on vedetty ulos, päästä Nipplette irti pitämällä venttiilistä kiinni ja irrottamalla ruisku varovasti venttiilistä (kuva 4).

4 Voit nyt jatkaa päivittäisiä toimiasi kupin ja putken kanssa. Ne on helppo kätkeä löysän vaatetuksen alle. Voit käyttää Nippletteä myös yön ajan.

⚠ **Varoitus: Käytä tuotetta aluksi muutaman tunnin ajan ja lisää käyttöaikaa asteittain. Käytön keston mukaan tuloksia voidaan odottaa 3–12 viikon kuluessa.**

5 Irrota Nipplette työntämällä ruisku venttiiliin alipaineen vapauttamiseksi.

⚠ **Varoitus: Vapauta alipaine nänniin ennen alipaineen uudelleenkäyttöä.**

Säilytys – säilytetään viileässä ja kuivassa paikassa.
Hävittäminen – Paikallisten säädösten mukaan.

Tuki

Katso osoitteesta **www.philips.com/support** usein kysytyjen kysymysten luettelo tai ota yhtyeys oman maasi Philips-kultuttajapalvelukeskukseen.

Tekniset tiedot

- Materiaalit
 - Kuppi: Polypropeeni (PP)
 - Putki: Polyvinyyliloridi (PVC)
 - Ruisku: Polykarbonaatti (PC), polypropeeni (PP)
- Käyttölämpötila: +5... +40 °C
- Käyttöikä: 3 kuukautta

Merkkien selitykset

Varoitusmerkkien ja merkkien tarkoituksena on varmistaa, että käytät laitetta turvallisesti ja oikein, sekä suojata sinua ja muita vahingoilta. Alla kerrotaan, mitä tarrassa ja käyttöoppaassa olevat varoitusmerkit ja merkit tarkoittavat. Symbolin merkitys:

- käyttöohjeita on noudatettava (kuva 5).
- tärkeää tietoa, kuten varoituksia ja huomioita (kuva 6).
- käyttövinkkejä, lisätietoja tai huomautus (kuva 7).
- valmistaja (kuva 8).
- tuote on lääkinällinen laite (kuva 9).
- valmistaja on suorittanut kaikki tarpeelliset toimenpiteet varmistaakseen, että tuote on Euroopan yhteisössä jakeluun sovellettavan turvallisuuslain säädännön mukainen (kuva 10).
- luettelonumero (kuva 11).
- lääkinällisen tuotteen eränumero (kuva 12).
- pakkaus on kierrätettävä, ja vihreän pisteen kierrätysorganisaatioille on maksettu pakkausmaksuja (kuva 13).
- laite voidaan kierrättää. Se ei kuitenkaan tarkoita sitä, että laite on kierrätetty tai että se hyväksytään kaikissa kierrätysjärjestelmissä (kuva 14).
- viittaa Forest Stewardship Counciliin. FSC-tavaramerkit kannustavat kuluttajia valitsemaan tuotteita, jotka edistävät metsien suojelua, ovat sosiaalisesti vastuullisia ja mahdollistavat markkinoita edistämään parempaa metsänhoitoa (kuva 15).

SVENSKA

Inledning

Platta eller indragna bröstvårter kan bero på korta (mjölkbärande) mjölkkanaler. Nipplette är utformad för att förlänga dessa kanaler genom att tillämpa en lätt sugeffekt. Nipplette kan korrigera platta eller indragna bröstvårter och har visat sig vara en långsiktig lösning för både kosmetiska ändamål och amning.

Nipplette-satsen innehåller:

- Spruta (Bild 1A) – 1 eller 2 st.*
- Rör (Bild 1C) med en liten kopp (Bild 1B) – 1 eller 2 st.*
- Amningskuper för engångsbruk – 2 st.

*Se förpackningen för din specifika sats.

Avsedd användning

Philips Avent Nipplette är avsedd att korrigera platta eller indragna bröstvårter. Nipplette är avsedd för en enskild användare.

Indikationer för användning

Philips Avent Nipplette är avsedd att användas för att korrigera platta eller indragna bröstvårter som har utvecklats på grund av åfrtliga faktorer eller under puberteten. Den är också lämplig för kosmetisk korrigerig hos användare som har genomgått en misslyckad operation.

Viktig säkerhetsinformation

Läs igenom den här viktiga informationen noggrant innan du använder produkten och spara sedan informationen för framtida bruk.

⚠ **Kontraindikationer**

- Använd inte Nipplette under den sista trimestern av graviditeten.
- Nipplette är inte lämplig för ammande kvinnor.
- Använd inte Nipplette på platta eller indragna bröstvårter som har uppstått senare i livet utan att rådfråga en läkare. Om du känner dig osäker bör du tala med din läkare eller barnmorska.

Oönskade bieffekter

Vid användning av produkten kan biverkningar uppstå i form av smärta, blåsor, svullnad, blödning eller vätskeläckage. Om du upplever något av dessa symtom ska du först minska sugkraften. Om symptomen kvarstår bör du kontakta en läkare eller barnmorska.

⚠ **Varningar för att förhindra sväljning och kvävning på grund av smådelar:**

- Den här produkten ska alltid hållas under uppsikt av en vuxen.
- Håll alla delar som inte används utom barnets räckhåll.
- Låt inte barn leka med små delar eller förpackningsmaterial.

مقدمة

يمكن أن تكون الحلmates المسطحة والمقلوبة نتيجة للقنوات اللبينة الضيقة (الحاملة للحليب). تم تصميم Nipplette لإطالة هذه القنوات من خلال تطبيق شفط لطيف. يمكن ل Nipplette تصحيح الحلmates المسطحة والمقلوبة وقد أثبت أنه حل طويل الأمد للأغراض التجميلية وللسماح بالرضاعة الطبيعية.

تتضمن مجموعة Nipplette ما يلي:

- مخفنة (الشكل 1) – 1 أو 2 قطعة*
 - صمام (الشكل 1ج) بمنفذ للمخفنة (الشكل 1ب) – 1 أو 2 قطعة*
 - ضمامات ندى للاستعمال مرة واحدة – 2 قطعة
- * انظر على العبوة لمجموعتك المحددة.

الاستعمال المصمم له الجهاز

تم تصميم Philips Avent Nipplette لتصحيح الحلmates المسطحة والمقلوبة. Nipplette مخصصة لمستخدم واحد.

دواعي الاستعمال

إن Philips Avent Nipplette مخصصة للاستخدام لتصحيح الحلmates المسطحة والمقلوبة التي تطورت نتيجة عوامل وراثية أو أثناء البلوغ. هذه الأداة مخصصة أيضًا للمستخدمين الذين أجروا جراحة غير ناجحة للحصول على تصحيح تجميلي.

معلومات مهمة حول السلامة

اقرأ هذه المعلومات الهامة بعناية قبل استخدام المنتج واحفظها للرجوع إليها مستقبلاً.

⚠️ موانع الاستعمال

- لا تستخدمي Nipplette خلال الثلث الأخير من الحمل.
- Nipplette غير مناسب للنساء المرضعات.
- لا تستخدم Nipplette على الحلmates المسطحة والمقلوبة التي تتطور لاحقًا في الحياة دون استشارة طبية. إذا كنت في شك، استشري أخصائي الرعاية الصحية الخاص بك.

⚠️ الآثار الجانبية غير المرغوب فيها

عند استخدام المنتج، فإن الآثار الجانبية غير المرغوب فيها التي قد تحدث تتضمن الشعور بالألم، أو البثور، أو التورم، أو النزيف أو إفراز السوائل. إذا واجهتك أيًا من هذه الأعراض، قللي في البداية من كمية الشفط. إذا استمرت الأعراض، اتصلي بأخصائي الرعاية الصحية.

⚠️ تحذيرات لتجنب الأجزاء الصغيرة والاحتقان:

- احرصي دائمًا على إبقاء هذا المنتج تحت إشراف الكبار.
- احتفظي بجميع الأجزاء غير المستخدمة بعيداً عن متناول أيدي الأطفال.
- لا تسمحِي للأطفال باللعب بالأجزاء الصغيرة أو مواد التغليف.

تحذيرات أخرى:

- تحقق من المهديّ جيداً قبل كل استخدام. إذا بدأ أن جهاز Nipplette تالفاً أو أصبح تالفاً، فتوقفي عن استخدامه وقومي برميهِ بعيداً.
- لا تستخدمي سوى الملحقات أو الأجزاء الموصى بها خصيصًا من Philips لتجنب التعرض للأوضاع غير الآمنة.
- لا تقومي بتعديل المنتج لتجنب المواقف غير الآمنة.
- لا تستخدميه على الجلد التالف.
- يجب الإبلاغ عن أي حادث خطير حدث فيما يتعلق بهذا المنتج إلى Philips عبر www.philips.com/support وإلى السلطة المختصة في الدولة العضو التي يتواجد المستخدم فيها.

التنظيف

⚠️ **تحذير:** قومي بتنظيف Nipplette قبل الاستخدام الأول وبعد كل استخدام.

🕒 **ملاحظة:** Nippletteغير مناسب لأي طريقة تطهير، على سبيل المثال الغليان في الماء، أو التعقيم في الميكروويف أو في جهاز التعقيم بالبخار الكهربائي،أو باستخدام المناديل الكحولية. لا تنظفيها في غسالة الأطباق.

- افصلي الصمام عن المخفنة. لا تقومي بإزالة منفذ المخفنة من الصمام.
- نظفي الجزئين بالماء الدافئ والصابون واشطفيهما تحت الصنبور.

⚠️ **تحذير:** لا تستخدمي مواد التنظيف القوية عند تنظيف Nipplette.

- قومي بتجميع الأجزاء.
- قومي بإزالة الماء المتبقي من الصمام عن طريق دفع المخفنة للأسفل.
- قومي بتفكيك الأجزاء واتركيها تجف على سطح نظيف.

باستخدام Nipplette

- ادفعي المخفنة بقوة في الطرف المفتوح للصمام (الشكل 2).
- ضعي منفذ المخفنة على الحلمة بيد واحدة وقومي بالشفط بسحب المخفنة باليد الأخرى (الشكل 3). اسحبي بإحكام بالطريقة التي تريكي. لا تسحبي بقوة. ستعمل مسحة صغيرة من الكريم أو الكريم الموجود في قاعدة Nipplette على تحسين الغلق والشفط.

⚠️ **تحذير:** ابدأي بالحد الأدنى من الشفط ثم زودي الشفط تدريجيًا

بمرور الوقت. قللي مستوى الفراغ إذا شعرتي بالم. يمكن أن تتسبب قوة الشفط المفرطة المطبقة على الحلمة في حدوث ألم أو بثور أو تورم أو نزيف أو إفراز السوائل.

- عندما يتم سحب الحلمة للخارج، اتركي Nipplette عن طريق إمساك الصمام وفصل الحقنة عن الصمام بعناية (شكل 4).
- أنت حرة الآن لمواصلة أنشطتك اليومية بارتداء منفذ المخفنة والصمام. يمكن إخفاؤها بسهولة تحت الملابس الفضفاضة. يمكنك أيضًا ارتداء Nipplette طوال الليل.

⚠️ **تحذير:** ابدأي في وضع المنتج ليضع ساعات وقومي بزيادة الوقت الذي تضعيها فيه تدريجيًا. استناداً على فترة الاستعمال، يمكن توقع النتائج خلال ٣ إلى ١٢ أسبوع.

- لإزالة Nipplette، ادفعي المخفنة في الصمام لتحرير الفراغ.

⚠️ **تحذير:** قومي بتحرير الفراغ على الحلمة قبل إعادة تطبيق الفراغ.

التخزين - قومي بتخزينها في مكان بارد وجاف. **التخلص من وافي الحلمة** - وقتًا للوائح المحلية.

الدعم

قومي بزيارة www.philips.com/support للحصول على قائمة بالأسئلة الشائعة أو اتصلي بمركز رعاية المستهلك من Philips في بلدك.

المعلومات الفنية

- المواد
- منفذ المخفنة: بوليبيروبيلين (PP)
- الصمام: البولي فينيل كلورايد (PVC)
- المخفنة: بولي كربونات (PC)، بوليبيروبيلين (PP)
- درجة حرارة التشغيل: 5 درجة مئوية الي 4٥ درجة مئوية (4١ فهرنهايت الي ١٥4 فهرنهايت)
- فترة الاستعمال: 3 شهور

- Om du vill ta bort Nipplette ska du trycka in sprutan i ventilen för att släppa på vakuumsuget.

⚠️ **Varning: Släpp på vakuumsuget på bröstvårtan innan du tillämpar vakuum igen.**

Förvaring – Förvara svalt och torrt.
Kassering – Enligt lokala föreskrifter.

Support

Besök www.philips.com/support om du vill se en lista över vanliga frågor och svar eller kontakta Philips Consumer kundtjänst i ditt land.

Teknisk information

- Material
 - Den lilla koppen: Polypropylen (PP)
 - Röret: Polyvinylklorid (PVC)
 - Sprutan: Polykarbonat (PC), polypropylen (PP)
- Drifttemperatur: 5 °C till 40 °C (41 °F till 104 °F)
- Livslängd: 3 månader

Förklaring av symboler

Varningsmarkeringar och symboler är viktiga för att se till att du använder den här produkten på ett säkert och korrekt sätt och för att skydda dig och andra från skador. Nedan visas betydelsen för varningsmarkeringar och symboler på etiketten och i användarhandboken. Den här symbolen betyder:

- följ bruksanvisningen (Bild 5).
- viktig information som varningar och försiktighetsåtgärder (Bild 6).
- användningstips, ytterligare information eller en anmärkning (Bild 7).
- tillverkaren (Bild 8).
- att produkten är en medicinsk enhet (Bild 9).
- att tillverkaren har vidtagit alla nödvändiga åtgärder för att säkerställa att produkten uppfyller kraven i tillämplig säkerhetslagstiftning för distribution inom den Europeiska gemenskapen (Bild 10).
- katalognumret (Bild 11).
- partinumret för den medicinska produkten (Bild 12).
- att förpackningen ska återvinnas och att förpackningsavgift har erlagts till återvinningsorganisationerna ”gröna punkten” (Bild 13).
- att ett objekt kan återvinnas – inte ett objektet har återvunnits eller kan lämnas in på alla återvinningsstationer (Bild 14).
- Forest Stewardship Council. FSC:s varumärken ger konsumenter möjlighet att välja produkter som stöder skogsbevarande, erbjuder sociala förmåner och som ger marknaden incitament till bättre skogshantering (Bild 15).

Övriga varningar:

- Kontrollera alla delar noggrant före varje användningstillfälle. Om Nipplette ser skadad ut eller är skadad ska du sluta använda den och slänga den.
- Använd endast tillbehör eller delar som uttryckligen har rekommenderats av Philips för att förhindra riskfyllda situationer.
- Modifiera inte produkten eftersom det kan leda till riskfyllda situationer.
- Använd inte på skadad hud.
- Alla allvarliga incidenter kopplade till den här produkten ska rapporteras till Philips via www.philips.com/support och till ansvarig myndighet i den medlemsstat där användaren har sin hemvist.

Rengöring

⚠️ **Varning: Rengör Nipplette före första användningstillfället och efter varje användning.**

🕒 **Obs!** Nipplette är inte lämplig för desinficering, t.ex. genom att koka i vatten, sterilisera i mikrovågsugn eller i elektrisk ångsterilisator, eller genom att använda alkoholbaserade vätsrevertter. Diska inte i diskmaskin.

- Ta bort röret från sprutan. Ta inte bort den lilla koppen från röret.
- Rengör de två delarna i varmt vatten med diskmedel och skölj under kranen.

⚠️ **Varning: Använd inte starka rengöringsmedel när du rengör Nipplette.**

- Montera alla delar.
- Ta bort restvatten från röret genom att trycka ned sprutan.
- Ta isär delarna och låt dem torka på en ren yta.

Använda Nipplette

- Tryck in sprutan ordentligt i ventilens öppna ände (Bild 2).
- Håll den lilla koppen över bröstvårtan med ena handen och tillämpa sugeffekt genom att dra i sprutan med den andra handen (Bild 3). Dra så hårt som det känns bekvämt. Dra inte för hårt. Lite lotion eller kräm i basen av Nipplette förbättrar tätningen och sugkraften.

⚠️ **Varning: Börja med minimal sugeffekt och öka sedan gradvis. Sänk vakuumnivån om du känner smärta. För mycket sugkraft på bröstvårtan kan orsaka smärta, blåsor, svullnad, blödning eller vätskeläckage.**

- När bröstvårtan har dragits ut släpper du Nipplette genom att hålla i ventilen och försiktigt separera sprutan från ventilen (Bild 4).

- Du kan nu fortsätta med dina dagliga aktiviteter medan du använder den lilla koppen och röret. De döls enkelt under löst sittande kläder. Du kan även använda Nipplette över natten.

⚠️ **Varning: Börja med att använda produkten i några timmar och öka användningstiden gradvis. Beorende på användningstiden kan resultat förväntas inom 3–12 veckor.**